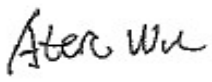
LAB REPORT

Report number	(6625)072-0395		
Date of sampling (dd/mm/yyyy)	13/03/2025		
Date of report (dd/mm/yyyy)	26/03/2025		
Factory company name	Hangzhou Fuen Co.,Ltd.		
Factory address	Yinan Village,Jingjiang Street,Xiaoshan District,Hangzhou,China.		
Discharge type	Indirect Discharge with Pretreatment		
Discharge destination name & address	Hangzhou Xiaoshan Linjiang Sewage Treatment Plant		
Average total industrial wastewater generated	≥15 m^3 per day	**Manufacturing process type**	Textile
Onsite ETP / Pretreatment	Yes	**Homogenization Tank & Average Holding Time**	No
ZDHC sampler accreditation certification number		C74D106818233	
Sample description & Sample collection method			
Untreated wastewater (raw)	I001, light grey liquid, composite sample at 9:25, 10:25, 11:25, 12:25, 13:25, 14:25, 15:25		
Discharged wastewater (effluent)	I002, light yellow liquid, composite sample at 9:20, 10:20, 11:20, 12:20, 13:20, 14:20, 15:20		
Sludge	I003, black solid, composite sample at 12:40		
Local legal data			
Local legal standard name & number [a]	Textile dyeing and finishing industry water pollutant discharge standards, comprehensive sewage discharge standards; GB 4287-2012, GB8978-1996		
Parameters (ZDHC WWG V2.2, Table 2 & 3) meeting local regulation [a]	Not applicable		
Discharge permit provided	Yes		
ZDHC overall results			
Wastewater MRSL	Not detected		
Wastewater metals	Meet aspirational limit		
Wastewater conventional and anions	Not applicable		
Sludge disposal pathway	A	**Sludge**	Sample and report only

Internal Description	
Sample reference number	(6625)072-0395
Date & time of the beginning of sampling	13/03/2025, 9:15
Date & time of the end of sampling	13/03/2025, 15:30
Sample received date	14/03/2025
Testing period	From 13/03/2025 to 26/03/2025
Sample holding time exceeded	No
Sample temperature when received from lab	3.24 °C
Comments	No comment
General enquiry and invoicing	Henry Chen Email: henry.chen@bureauveritas.com; Tel: (021) 24081953
Technical enquiry	Steven Han Email: steven-z.han@bureauveritas.com; Tel: (021) 24081838

For and on behalf of	Bureau Veritas Consumer Products Services, Inc. (Shanghai) No. 168, GuangHua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China. Post Code:201108	
	Amy Feng	
		Aten Wu, Technical Support

Summary of test results

Wastewater / MRSL - Test Items	Raw I001
AP and APEOs	ND
Antimicrobials and Biocides	ND
Chlorinated Paraffins	ND
Chlorobenzenes and Chlorotoluenes	ND
Chlorophenols	ND
DMFa	ND
Dyes-Carcinogenic or Equivalent Concern	ND
Dyes-Disperse (Allergenic)	ND
Dyes-Navy Blue Colourant	NA
Flame Retardants	ND
Glycols / Glycol Ethers	ND
Halogenated Solvents	ND
Organotin Compounds	ND
Other / Miscellaneous Chemicals	ND
PFCs	ND
Phthalates	ND
PAHs	ND
Restricted Aromatic Amines	ND
UV Absorbers	ND
VOC	ND

Summary of test results

Wastewater / Metals - Test Items	Effluent I002
Antimony	NA
Chromium (VI)	Aspirational
Barium	NA
Selenium	NA
Tin	NA
Arsenic	Aspirational
Total Chromium	NA
Cobalt	NA
Cadmium	Aspirational
Copper	NA
Lead	Aspirational
Nickel	NA
Silver	NA
Zinc	NA
Mercury	Aspirational
Wastewater / Conventional & Anions - Test Items	**Effluent I002**
pH [f]	NA
Temperature difference [f]	NA
E.coli	NA
Colour	NA
Persistent foam [f]	NA
Wastewater flowrate [f]	NA
Ammonium-Nitrogen	NA
AOX	NA
BOD5	NA
COD	NA
DO [f]	NA
Oil & Grease	NA
Total Phenols	NA
Total Chlorine [f]	NA
TDS	NA
Total Nitrogen	NA
Total Phosphorus	NA
TSS	NA
Chloride	NA
Cyanide, total	NA
Sulphate	NA
Sulphide	NA
Sulphite	NA

Summary of test results **Sludge Disposal Pathway = A**

Sludge / Sludge Parameters - Test Items	Sludge I003
AP and APEOs	Report only
PAHs	Report only
Chlorotoluenes	Report only
Antimony	NA
Arsenic	NA
Barium	NA
Cadmium	NA
Cobalt	NA
Copper	NA
Lead	NA
Nickel	NA
Selenium	NA
Silver	NA
Zinc	NA
Total Chromium	NA
Chromium (VI)	NA
Mercury	NA
pH	NA
Fecal Coliform	NA
% Solids	Report only
Paint Filter Test	NA
Cyanide	NA

Sludge flux and/or sludge flow data: NA

Remark (indicated in each parameter)		
ND	=	Not detected (below lab reporting limit)
D	=	Detected (above lab reporting limit)
Meet	=	(Sludge) Meet sludge disposal pathway limit
Not meet	=	(ZDHC) Not meet foundational limit, (Sludge) Not meet sludge disposal pathway limit
Foundational	=	Meet foundational limit
Progressive	=	Meet progressive limit
Aspirational	=	Meet aspirational limit
Report only	=	Parameter is for report only, please refer to the data
[a]	=	The local legal standard name and legal standard number is referenced to discharge permit (or contractual agree by CETP) that provided by company
(f)	=	Parameter tested in field
(T)	=	Handling temperature exceeded
@	=	Maximum holding time exceeded
*	=	See comment
(S)	=	Analysis was subcontracted for testing

1) Test result - Wastewater / MRSL
1A) AP and APEOs: including all isomers

NP/OP: ASTM D7065-17; OPEO/NPEO (n>2): ASTM D7742-17, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
NPEO	Multiple 9016-45-9, 26027-38-3, 37205-87-1, 68412-54-4, 127087-87-0	5	5	ND			
NP, mixed isomers	Multiple 104-40-5, 11066-49-2, 25154-52-3, 84852-15-3	5	5	ND			
OPEO	Multiple 9002-93-1, 9036-19-5, 68987-90-6	5	5	ND			
OP, mixed isomers	Multiple 140-66-9, 1806-26-4, 27193-28-8	5	5	ND			

1B) Anti-Microbials & Biocides

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS; USEPA 8321B:2007, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
o-Phenylphenol (+salts)	90-43-7	100	100	ND			
Triclosan	3380-34-5	100	100	ND			
Permethrin	Multiple 52645-53-1	500	500	ND			

1C) Chlorinated Parafins

USEPA 3510C:1996; ISO 18219-2:2021, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
MCCPs (C14-C17)	85535-85-9	500	500	ND			
SCCPs (C10'-C13)	85535-84-8	25	25	ND			

1D) Chlorobenzenes and Chlorotoluenes

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
1,2-dichlorobenzene	95-50-1	0.2	0.2	ND			
Other isomers of mono-, di-, tri-, tetra-, penta-, and hexa- chlorobenzene and mono-, di-, tri-, tetra-, and penta-chlorotoluene	Multiple 108-90-7, 541-73-1, 106-46-7, 87-61-6, 120-82-1, 108-70-3, 634-66-2, 634-90-2, 95-94-3, 608-93-5, 118-74-1, 95-49-8, 108-41-8, 106-43-4, 32768-54-0, 95-73-8, 19398-61-9, 118-69-4, 95-75-0, 25186-47-4, 7359-72-0, 2077-46-5, 6639-30-1, 23749-65-7, 21472-86-6, 1006-32-2, 875-40-1, 1006-31-1, 877-11-2	0.2	0.2	ND			

1E) Chlorophenols

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
2-chlorophenol	95-57-8	0.5	0.5	ND			
2,3-dichlorophenol	576-24-9	0.5	0.5	ND			
2,3,4-trichlorophenol	15950-66-0	0.5	0.5	ND			
2,3,5-trichlorophenol	933-78-8	0.5	0.5	ND			
2,3,6-trichlorophenol	933-75-5	0.5	0.5	ND			
2,4-dichlorophenol	120-83-2	0.5	0.5	ND			
2,4,5-trichlorophenol	95-95-4	0.5	0.5	ND			
2,4,6-trichlorophenol	88-06-2	0.5	0.5	ND			
2,5-dichlorophenol	583-78-8	0.5	0.5	ND			
2,6-dichlorophenol	87-65-0	0.5	0.5	ND			
3-chlorophenol	108-43-0	0.5	0.5	ND			
3,4-dichlorophenol	95-77-2	0.5	0.5	ND			
3,4,5-trichlorophenol	609-19-8	0.5	0.5	ND			
3,5-dichlorophenol	591-35-5	0.5	0.5	ND			
4-chlorophenol	106-48-9	0.5	0.5	ND			
Pentachlorophenol (PCP)	87-86-5	0.5	0.5	ND			
2,3,5,6-tetrachlorophenol	935-95-5	0.5	0.5	ND			
2,3,4,6-tetrachlorophenol	58-90-2	0.5	0.5	ND			
2,3,4,5-tetrachlorophenol	4901-51-3	0.5	0.5	ND			

1F) N,N-di-methylformamide (DMFa)

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Dimethyl formamide; N,N-dimethylformamide (DMFa)	68-12-2	1000	1000	ND			

1G) Dyes - Carcinogenic or Equivalent Concern

USEPA 8321B:2007, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Basic violet 3 with >0.1% of Michler's Ketone	548-62-9	500	500	ND			
C.I. Acid Red 26	3761-53-3	500	500	ND			
C.I. Acid Violet 49	1694-09-3	500	500	ND			
C.I. Basic Blue 26 with Michler's Ketone >0.1%	2580-56-5	500	500	ND			
C.I. Basic Green 4 (Malachite Green Chloride)	569-64-2	500	500	ND			
C.I. Basic Green 4 (Malachite Green Oxalate)	2437-29-8	500	500	ND			
C.I. Basic Green 4 (Malachite Green)	10309-95-2	500	500	ND			
C.I. Basic Red 9	569-61-9	500	500	ND			
C.I. Basic Violet 14	632-99-5	500	500	ND			
C.I. Direct Black 38	1937-37-7	500	500	ND			
C.I. Direct Blue 6	2602-46-2	500	500	ND			
C.I. Direct Red 28	573-58-0	500	500	ND			
C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8	500	500	ND			
C.I. Disperse Blue 3	2475-46-9	500	500	ND			
C.I. Disperse Orange 11	82-28-0	500	500	ND			

1H) Dyes - Disperse (Allergenic)

USEPA 8321B:2007, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Disperse Blue 102	12222-97-8	50	50	ND			
Disperse Blue 106	12223-01-7	50	50	ND			
Disperse Blue 124	61951-51-7	50	50	ND			
Disperse Blue 26	3860-63-7	50	50	ND			
Disperse Blue 35	12222-75-2	50	50	ND			
Disperse Blue 35	56524-77-7	50	50	ND			
Disperse Blue 7	3179-90-6	50	50	ND			
Disperse Brown 1	23355-64-8	50	50	ND			
Disperse Orange 1	2581-69-3	50	50	ND			
Disperse Orange 3	730-40-5	50	50	ND			
Disperse Orange 37/59/76	13301-61-6	50	50	ND			
Disperse Red 1	2872-52-8	50	50	ND			
Disperse Red 11	2872-48-2	50	50	ND			
Disperse Red 17	3179-89-3	50	50	ND			
Disperse Yellow 1	119-15-3	50	50	ND			
Disperse Yellow 3	2832-40-8	50	50	ND			
Disperse Yellow 39	12236-29-2	50	50	ND			
Disperse Yellow 49	54824-37-2	50	50	ND			
Disperse Yellow 9	6373-73-5	50	50	ND			

1I) Dyes - Navy Blue Colourant

USEPA 8321B:2007, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Component 1: C39H23Cl-CrN7O12S 2Na Component 2: C46H-30CrN10O20S2 3Na	118685-33-9 Not allocated	NA	NA	NA			

1J) Flame Retardants

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS; USEPA 8321B:2007, LC-MS; USEPA 3015A:2007; US EPA 6020B:2014, ICP-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Boric acid	10043-35-3, 11113-50-1	500	500	ND			
Diboron trioxide	1303-86-2	500	500	ND			
Disodium octaborate	12008-41-2	500	500	ND			
Disodium tetraborate, anhydrous	1303-96-4, 1330-43-4	500	500	ND			
Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate	12267-73-1	500	500	ND			
Hexabromocyclodecane (HBCDD)	3194-55-6	25	25	ND			
2,2-bis(bromomethyl)-1,3-propanediol (BBMP)	3296-90-0	25	25	ND			
Polybromobiphenyls (PBB)	59536-65-1	25	25	ND			
Monobromobiphenyls (MonoBB)	Multiple	25	25	ND			
Monobromodiphenylethers (MonoBDEs)	Multiple	25	25	ND			
Dibromobiphenyls (DiBB)	Multiple	25	25	ND			
Dibromopropylether	21850-44-2	25	25	ND			
Tribromophenylethers (TriBDEs)	Multiple	25	25	ND			
Tetrabromodiphenyl ether (TetraBDE)	40088-47-9	25	25	ND			
Pentabromodiphenyl ether (PentaBDE)	32534-81-9	25	25	ND			
Hexabromodiphenyl ether (HexaBDE)	36483-60-0	25	25	ND			
Heptabromodiphenyl ether (HeptaBDE)	68928-80-3	25	25	ND			
Octabromobiphenyls (OctaBB)	Multiple	25	25	ND			
Octabromodiphenyl ether (OctaBDE)	32536-52-0	25	25	ND			
Nonabromobiphenyls (NonaBB)	Multiple	25	25	ND			
Nonabromodiphenyl ether (NonaBDE)	63936-56-1	25	25	ND			
Decabromobiphenyl (DecaBB)	13654-09-6	25	25	ND			
Decabromophenyl ether (DecaBDE)	1163-19-5	25	25	ND			
Tetrabromobisphenol A (TBBPA)	79-94-7	25	25	ND			
Bis(2,3-dibromopropyl) phosphate (BDBPP)	5412-25-9	25	25	ND			
Tris-(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (TCPP)	13674-84-5	25	25	ND			
Tris(1-aziridinyl) phosphone oxide (TEPA)	545-55-1	25	25	ND			
Tris(1,3-dichloro-isopropyl) phosphate (TDCP)	13674-87-8	25	25	ND			
Tris(2-chloroethyl) phosphate (TCEP)	115-96-8	25	25	ND			
Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate (TRIS)	126-72-7	25	25	ND			

Footnote for boron flame retardant: Limit refers to the total elemental boron via ICP. If the total elemental boron content is higher than 500 µg/L, then all five boron flame retardant are non-conformant.

1K) Glycols / Glycol Ethers

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
2-ethoxyethanol	110-80-5	50	50	ND			
2-ethoxyethyl acetate	111-15-9	50	50	ND			
2-methoxyethanol	109-86-4	50	50	ND			
2-methoxyethylacetate	110-49-6	50	50	ND			
2-methyloxypropylacetate	70657-70-4	50	50	ND			
Bis(2-methoxyethyl)-ether	111-96-6	50	50	ND			
Ethylene glycol dimethyl ether	110-71-4	50	50	ND			
Triethylene glycol dimethyl ether	112-49-2	50	50	ND			

1L) Halogenated Solvents

USEPA 5030B:1996; EPA 8260D:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
1,2-dichloroethane	107-06-2	1	1	ND			
Methylene chloride	75-09-2	1	1	ND			
Tetrachloroethylene	127-18-4	1	1	ND			
Trichloroethylene	79-01-6	1	1	ND			

1M) Organotin Compounds

ISO 17353:2004 ,GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Dipropyltin compounds (DPT)	Multiple 867-36-7	0.01	0.01	ND			
Mono, di-, and tri-butyltin derivatives	Multiple 1118-46-3, 1461-22-9	0.01	0.01	ND			
Mono, di-, and tri-methyltin derivatives	Multiple 993-16-8, 753-73-1, 1066-45-1	0.01	0.01	ND			
Mono, di-, and tri-octyltin derivatives	Multiple 3091-25-6, 3542-36-7, 2587-76-0	0.01	0.01	ND			
Mono, di-, and tri-phenyltin derivatives	Mutiple 1124-19-2, 1135-99-5, 639-58-7	0.01	0.01	ND			
Tetrabutyltin componuds (TeBT)	Multiple 1461-25-2	0.01	0.01	ND			
Tetraethyltin compounds (TeET)	Multiple 597-64-8	0.01	0.01	ND			
Tetraoctyltin compounds (TeOT)	Multiple 3590-84-9	0.01	0.01	ND			
Tricyclohexyltin (TCyHT)	Multiple 3091-32-5	0.01	0.01	ND			
Tripropyltin compounds (TPT)	Multiple 2279-76-7	0.01	0.01	ND			

1N) Other / Miscellaneous Chemicals

USEPA 8321B:2007, LC-MS; USEPA 3015A:2007; US EPA 6020B:2014, ICP-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
AEEA [2-(2-aminoethylamino)ethanol]	111-41-1	500	500	ND			
Bisphenol A	80-05-7	10	10	ND			
Borate (Borate, zinc salt)	12767-90-7	100	100	ND			
Zinc salt (Borate, zinc salt)		100	100	ND			
Quinoline	91-22-5	50	50	ND			
Silica (particles of respirable size)	14464-46-1	NA	NA	NA			
Thiourea	62-56-6	50	50	ND			

Footnote for borate, zinc salt: Limit refers to boron and zinc individually, not the salt. Total boron and total zinc values should be less than 100 µg/L to be conformant. When total boron is >100 µg/L and total zinc is <100 µg/L (or vice versa), the sample is still conformant.

1O) Perfluorinated and Polyfluorinated Chemicals (PFCs)

USEPA 8321B: 2007, LC-MSMS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Perfluorooctane sulfonate (PFOS) and related substances	Multiple 1763-23-1	0.01	0.01	ND			
Perfluorooctanoic acid (PFOA) and related substances	Multiple 335-67-1	1	1	ND			

1P) Phthalates - including all other esters of ortho-phthalic acid

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
1,2-benzenedicarboxylic acid, di-C6-8 branched and liearalkyl esters, C7-rich (DIHP)	71888-89-6/ 84777-06-0	10	10	ND			
1,2-benzenedicarboxylic acid, di-C7-11 branched and liearalkyl esters (DHNUP)	68515-42-4/ 68515-50-4	10	10	ND			
Bis(2-methoxyethyl)phthalate (DMEP)	117-82-8	10	10	ND			
Butyl benzyl phthalate (BBP)	85-68-7	10	10	ND			
Di-cyclohexyl phthalate (DCHP)	84-61-7	10	10	ND			
Di-iso-decyl phthalate (DIDP)	26761-40-0	10	10	ND			
Di-iso-octyl phthalate (DIOP)	27554-26-3	10	10	ND			
Di-iso-butyl phthalate (DIBP)	84-69-5	10	10	ND			
Di-iso-nonyl phthalate (DINP)	28553-12-0	10	10	ND			
Di-n-hexyl phthalate (DnHP)	84-75-3	10	10	ND			
Di-n-octyl phthalate (DNOP)	117-84-0	10	10	ND			
Di-n-pentylphthalates	131-18-0	10	10	ND			
Di-n-propyl phthalate (DPRP)	131-16-8	10	10	ND			
Di(ethylhexyl) phthalate (DEHP)	117-81-7	10	10	ND			
Dibutyl phthalate (DBP)	84-74-2	10	10	ND			
Diethyl phthalate (DEP)	84-66-2	10	10	ND			
Diisopentylphthalates	605-50-5	10	10	ND			
Dinonyl phthalate (DNP)	84-76-4	10	10	ND			

1Q) Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Acenaphthene	83-32-9	1	1	ND			
Acenaphthylene	208-96-8	1	1	ND			
Anthracene	120-12-7	1	1	ND			
Benzo[a]anthracene	56-55-3	1	1	ND			
Benzo[a]pyrene	50-32-8	1	1	ND			
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	1	1	ND			
Benzo[e]pyrene	192-97-2	1	1	ND			
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	1	1	ND			
Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	1	1	ND			
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	1	1	ND			
Chrysene	218-01-9	1	1	ND			
Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3	1	1	ND			
Fluoranthene	206-44-0	1	1	ND			
Fluorene	86-73-7	1	1	ND			
Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5	1	1	ND			
Naphthalene	91-20-3	1	1	ND			
Phenanthrene	85-01-8	1	1	ND			
Pyrene	129-00-0	1	1	ND			

1R) Restricted Aromatic Amines (Cleavable from Azo-colourants)

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
2-naphthylamine	91-59-8	0.1	0.1	ND			
2-naphthylammoniumacetate	553-00-4	0.1	0.1	ND			
2,4-xylidine	95-68-1	0.1	0.1	ND			
2,4,5-trimethylaniline	137-17-7	0.1	0.1	ND			
2,4,5-trimethylaniline hydrochloride	21436-97-5	0.1	0.1	ND			
2,6-xylidine	87-62-7	0.1	0.1	ND			
3',3-dichlorobenzidine	91-94-1	0.1	0.1	ND			
3,3-dimethoxylbenzidine	119-90-4	0.1	0.1	ND			
3,3-dimethylbenzidine	119-93-7	0.1	0.1	ND			
4-aminoazobenzene	60-09-3	0.1	0.1	ND			
4-aminodiphenyl	92-67-1	0.1	0.1	ND			
4-chloro-o-toluidine	95-69-2	0.1	0.1	ND			
4-chloro-o-toluidinium chloride	3165-93-3	0.1	0.1	ND			
4-chloroaniline	106-47-8	0.1	0.1	ND			
4-methoxy-m-phenylene diammonium sulphate; 2,4-diaminoanisole sulphate	39156-41-7	0.1	0.1	ND			
4-methoxy-m-phenylenediamine	615-05-4	0.1	0.1	ND			
4-methyl-m-phenylenediamine	95-80-7	0.1	0.1	ND			
4,4-methylene-bis-(2-chloro-aniline)	101-14-4	0.1	0.1	ND			
4,4-methylenedi-o-toluidine	838-88-0	0.1	0.1	ND			
4,4-methylenedianiline	101-77-9	0.1	0.1	ND			
4,4-oxydianiline	101-80-4	0.1	0.1	ND			
4,4-thiodianiline	139-65-1	0.1	0.1	ND			
5-nitro-o-toluidine	99-55-8	0.1	0.1	ND			
6-methoxy-m-toluidine	120-71-8	0.1	0.1	ND			
Benzidine	92-87-5	0.1	0.1	ND			
o-aminoazotoluene	97-56-3	0.1	0.1	ND			
o-anisidine	90-04-0	0.1	0.1	ND			
o-toluidine	95-53-4	0.1	0.1	ND			

1S) UV Absorbers

USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(tert-butyl)-6-(sec-butyl) phenol (UV-350)	36437-37-3	100	100	ND			
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4,6- ditertpentylphenol (UV-328)	25973-55-1	100	100	ND			
2-benzotriazol-2-yl-4,6-di-tert- butylphenol (UV-320)	3846-71-7	100	100	ND			
2,4-Di-tert-butyl-6-(5-chlorobenzotriazole-2-yl) phenol (UV-327)	3864-99-1	100	100	ND			

1T) Volatile Organic Compounds (VOC)

USEPA 5030B:1996; EPA 8260D:2018; USEPA3510C:1996; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result (µg/L)			
		TEXTILE	Lab	Raw I001			
Benzene	71-43-2	1	1	ND			
m-cresol	108-39-4	1	1	ND			
o-cresol	95-48-7	1	1	ND			
p-cresol	106-44-5	1	1	ND			
Toluene	108-88-3	1	1	ND			
Xylene	1330-20-7	1	1	ND			

2) Test result - Wastewater / Metals

US EPA 3015A:2007; US EPA 6020B:2014, ICP-MS; GB/T 7467-1987, UV

Test Parameters	Reporting limit, TEXTILE				Legal limit#	Result (mg/L)			
	Foundational	Progressive	Aspirational	Lab		Effluent I002			
Antimony	0.1	0.05	0.01	0.01	-	NA			
Chromium (VI)	0.05	0.005	0.001	0.001	-	ND			
Barium	Sample & report			1	-	NA			
Selenium	Sample & report			1	-	NA			
Tin	Sample & report			1	-	NA			
Arsenic	0.05	0.01	0.005	0.005	-	ND			
Total Chromium	0.2	0.1	0.05	0.05	-	NA			
Cobalt	0.05	0.02	0.01	0.01	-	NA			
Cadmium	0.1	0.05	0.01	0.01	-	ND			
Copper	1	0.5	0.25	0.25	-	NA			
Lead	0.1	0.05	0.01	0.01	-	ND			
Nickel	0.2	0.1	0.05	0.05	-	NA			
Silver	0.1	0.05	0.005	0.005	-	NA			
Zinc	5	1	0.5	0.5	-	NA			
Mercury	0.1	0.005	0.001	0.001	-	ND			

Legal requirement based on regulation or standard information for discharged wastewater as well as the limitation value (or contractual limit value agreed by CETP) for the required parameters.

3) Test result - Wastewater / Conventional and Anions

Test Parameters	Test Method	Reporting limit, TEXTILE				Legal limit#	Result		Unit
		Foundational	Progressive	Aspirational	Lab		Effluent I002		
pH	HJ 1147-2020	6-9			NA	-	NA		pH
Temperature difference	GB/T 13195-1991	Δ+15	Δ+10	Δ+5	NA	-	NA		°C
E.coli	SM 9221B, SM 9221F	126 MPN/100-ml			126	-	NA		MPN/ 100-ml
Colour (436 nm)	ISO 7887-B:2011	7	5	2	NA	-	NA		m-1
Colour (525 nm)		5	3	1	NA	-	NA		
Colour (620 nm)		3	2	1	NA	-	NA		
Persistent foam	Visual estimation	No indication of persistent foam in receiving water			NA	-	NA		-
Wastewater flowrate	-	15 m^3/day			NA	-	NA		m^3/day
Ammonium-Nitrogen	HJ 535-2009	10	1	0.5	0.5	-	NA		mg/L
AOX	HJ/T 83-2001	3	0.5	0.1	0.1	-	NA		mg/L
BOD_5	HJ 505-2009	30	15	8	8	-	NA		mg/L
COD	HJ 828-2017	150	80	40	40	-	NA		mg/L
DO	HJ 506-2009	≥ 4			-	-	NA		mg/L
Oil & Grease	HJ 637-2018	10	2	0.5	0.5	-	NA		mg/L

Legal requirement based on regulation or standard information for discharged wastewater as well as the limitation value (or contractual limit value agreed by CETP) for the required parameters.

3) Test result - Wastewater / Conventional and Anions (continue)

Test Parameters	Test Method	Reporting limit, TEXTILE				Legal limit#	Result		Unit
		Foundational	Progressive	Aspirational	Lab		Effluent I002		
Total Phenols / Phenol Index	HJ 503-2009	0.5	0.01	0.001	0.001	-	NA		mg/L
Total Chlorine	HJ 586-2010	1			-	-	NA		mg/L
TDS	GB/T 5750.4-2006	Sample & report			-	-	NA		mg/L
Total Nitrogen	HJ 636-2012	20	10	5	5	-	NA		mg/L
Total Phosphorus	GB/T 11893-1989	3	0.5	0.1	0.1	-	NA		mg/L
TSS	GB/T 11901-1989	50	15	5	5	-	NA		mg/L
Chloride	HJ 84-2016	Sample & report			-	-	NA		mg/L
Cyanide, total	HJ 484-2009	0.2	0.1	0.05	0.05	-	NA		mg/L
Sulphate	HJ 84-2016	Sample & report			-	-	NA		mg/L
Sulphide	HJ 1226-2021	0.5	0.05	0.01	0.01	-	NA		mg/L
Sulphite	HJ 84-2016	2	0.5	0.2	0.2	-	NA		mg/L

Legal requirement based on regulation or standard information for discharged wastewater as well as the limitation value (or contractual limit value agreed by CETP) for the required parameters.

4A) Test result - Sludge / MRSL
Sludge Disposal Pathway = **A**

Sludge - AP & APEOs

USEPA 3550C:2007; ASTM D7065-17; ASTM D7742-17, LC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result			Unit
		TEXTILE	Lab	Sludge I003			
NPEO	Multiple 9016-45-9, 26027-38-3, 37205-87-1, 68412-54-4, 127087-87-0	0.4	0.4	ND			mg/kg
NP, mixed isomers	Multiple 104-40-5, 11066-49-2, 25154-52-3, 84852-15-3	0.4	0.4	ND			mg/kg
OPEO	Multiple 9002-93-1, 9036-19-5, 68987-90-6	0.4	0.4	ND			mg/kg
OP, mixed isomers	Multiple 140-66-9, 1806-26-4, 27193-28-8	0.4	0.4	ND			mg/kg

Sludge - PAHs

USEPA 3550C:2007; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result			Unit
		TEXTILE	Lab	Sludge I003			
Acenaphthene	83-32-9	0.2	0.2	ND			mg/kg
Acenaphthylene	208-96-8	0.2	0.2	ND			mg/kg
Anthracene	120-12-7	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[a]anthracene	56-55-3	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[a]pyrene (BaP)	50-32-8	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[e]pyrene	192-97-2	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	0.2	0.2	ND			mg/kg
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	0.2	0.2	ND			mg/kg
Chrysene	218-01-9	0.2	0.2	ND			mg/kg
Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3	0.2	0.2	ND			mg/kg
Fluoranthene	206-44-0	0.2	0.2	ND			mg/kg
Fluorene	86-73-7	0.2	0.2	ND			mg/kg
Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5	0.2	0.2	ND			mg/kg
Naphthalene	91-20-3	0.2	0.2	ND			mg/kg
Phenanthrene	85-01-8	0.2	0.2	ND			mg/kg
Pyrene	129-00-0	0.2	0.2	ND			mg/kg

Sludge - Chlorotoluenes

USEPA 3550C:2007; USEPA 8270E:2018, GC-MS

Test Parameters	CAS Number	Reporting Limit		Result			Unit
		TEXTILE	Lab	Sludge I003			
Other isomers of mono-, di-, tri-, tetra-, and penta-chlorotoluene	Multiple 95-49-8, 108-41-8, 106-43-4, 32768-54-0, 95-73-8, 19398-61-9, 118-69-4/ 95-75-0/ 25186-47-4/ 7359-72-0/ 2077-46-5/ 6639-30-1/ 23749-65-7/ 1006-32-2/ 875-40-1/ 877-11-2	0.2	0.2	ND			mg/kg

4B) Test result - Sludge / Metals — Sludge Disposal Pathway = A

USEPA 3051A:2007; US EPA 6020B:2014, ICP-MS ;US EPA 7196A:1992, UV

Test Parameters	Reporting Limit		Maximum Total Metals Limits Disposal Pathway G	Threshold Values	Result			Unit
	TEXTILE	Lab			Sludge I003			
Antimony	5	5	NA	12	NA			mg/kg
Arsenic	5	5	41	10	NA			mg/kg
Barium	200	200	500	700	NA			mg/kg
Cadmium	1	1	39	3	NA			mg/kg
Cobalt	400	400	NA	1600	NA			mg/kg
Copper	50	50	1500	200	NA			mg/kg
Lead	5	5	400	10	NA			mg/kg
Nickel	20	20	420	70	NA			mg/kg
Selenium	5	5	36	10	NA			mg/kg
Silver	50	50	NA	100	NA			mg/kg
Zinc	400	400	2800	1000	NA			mg/kg
Total Chromium	50	50	1200	100	NA			mg/kg
Chromium (VI)	20	20	50	50	NA			mg/kg
Mercury	1	1	17	1	NA			mg/kg

Test result - Leachate / Metals — Sludge Disposal Pathway = A

HJ/T 300-2007; US EPA 3015A:2007; US EPA 6020B:2014, ICP-MS; US EPA 7196A:1992, UV

Test Parameters	Reporting Limit	Sludge disposal pathway					Result			Unit
	Lab	A, B, C	D	E	F	G	Leachate -			
Antimony	-	NA	7.8	0.6	0.6	0.6	NA			mg/L
Arsenic	-	NA	2.75	0.5	0.5	0.5	NA			mg/L
Barium	-	NA	67.5	35	35	35	NA			mg/L
Cadmium	-	NA	0.58	0.15	0.15	0.15	NA			mg/L
Cobalt	-	NA	80	80	80	80	NA			mg/L
Copper	-	NA	17.5	10	10	10	NA			mg/L
Lead	-	NA	2.75	0.5	0.5	0.5	NA			mg/L
Nickel	-	NA	11.75	3.5	3.5	3.5	NA			mg/L
Selenium	-	NA	0.75	0.5	0.5	0.5	NA			mg/L
Silver	-	NA	5	5	5	5	NA			mg/L
Zinc	-	NA	50	50	50	50	NA			mg/L
Total Chromium	-	NA	5	5	5	5	NA			mg/L
Chromium (VI)	-	NA	3.75	2.5	2.5	2.5	NA			mg/L
Mercury	-	NA	0.125	0.05	0.05	0.05	NA			mg/L

4C) Test result - Sludge / Conventional & Anion **Sludge Disposal Pathway = A**

Test Parameters	Test Method	Reporting Limit	Sludge disposal pathway					Result			Unit
		Lab	A, B, C	D	E	F	G	Sludge I003			
pH	HJ 962-2018	NA	NA	5-11	5-11	6.5-9	6.5-9	NA			-
Fecal Coliform	EPA 1681:2006	-	NA	NA	NA	<1000	<1000	NA			MPN/g
% Solids	HJ 613-2011	NA	Sample & report					19.7			%
Paint Filter Test	EPA 9095B:2004	NA	NA	Pass	Pass	Pass	Pass	NA			-
Cyanide	HJ 745-2015	70	NA	85	70	70	70	NA			mg/kg

Appendix A - Discharge limit according to regulation

当前位置：水污染物排放信息审核

1、废水污染物排放许可限值

（1）主要排放口

排放口编号	排放口名称	污染物种类	许可排放浓度限值（mg/L）
DW001	废水总排放口	五日生化需氧量	50mg/L
DW001	废水总排放口	化学需氧量	200mg/L
DW001	废水总排放口	色度	80
DW001	废水总排放口	总氮（以N计）	30mg/L
DW001	废水总排放口	总磷（以P计）	1.5mg/L
DW001	废水总排放口	pH值	6-9
DW001	废水总排放口	阴离子表面活性剂	20mg/L
DW001	废水总排放口	悬浮物	100mg/L
DW001	废水总排放口	氨氮（NH3-N）	20mg/L
DW001	废水总排放口	石油类	20mg/L
DW001	废水总排放口	流量	/mg/L
DW001	废水总排放口	总锑	0.1mg/L
主要排放口合计			CODcr
			氨氮
			总氮（以N计）

Appendix B - Photos of sampling points and samples (with relative time and date)

Photo of sampling point
13/03/2025, 9:25

Untreated wastewater

Photo of sample (labelled sample bottle)
13/03/2025, 15:25

Untreated wastewater

Photo of sampling point
13/03/2025, 9:20

Effluent

Photo of sample (labelled sample bottle)
13/03/2025, 15:20

Effluent

Photo of persistent foam
13/03/2025, 9:20

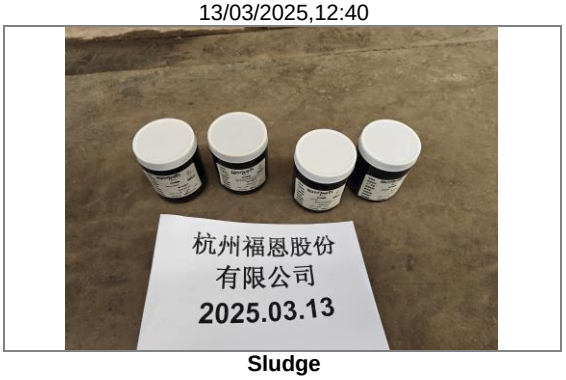
Effluent

Appendix B - Photos of sampling points and samples (with relative time and date) (continue)

Photo of sampling point
13/03/2025,12:40

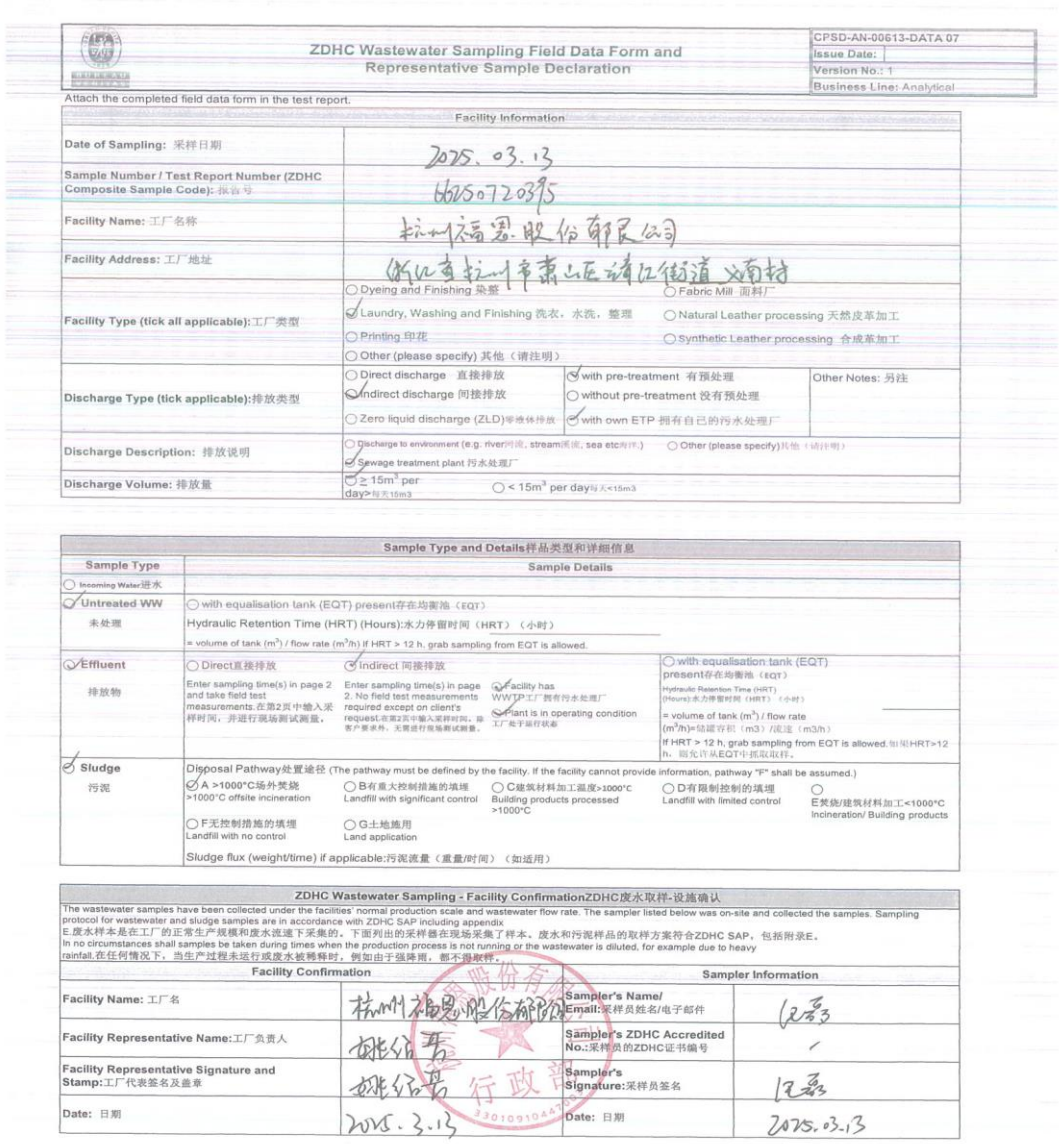
Sludge

Photo of sample (labelled sample bottle)
13/03/2025,12:40



Sludge

Appendix C - Field Data Form



ZDHC Wastewater Sampling Field Data Form and Representative Sample Declaration

CPSD-AN-00613-DATA 07
Issue Date:
Version No.: 1
Business Line: Analytical

Attach the completed field data form in the test report.

Facility Information

Date of Sampling: 采样日期	2025.03.13
Sample Number / Test Report Number (ZDHC Composite Sample Code): 报告号	6625072039[illegible]
Facility Name: 工厂名称	杭州福恩服饰有限公司
Facility Address: 工厂地址	浙江省杭州市萧山区靖江街道戈南村
Facility Type (tick all applicable): 工厂类型	○ Dyeing and Finishing 染整 ○ Fabric Mill 面料厂 ✓ Laundry, Washing and Finishing 洗衣，水洗，整理 ○ Natural Leather processing 天然皮革加工 ○ Printing 印花 ○ Synthetic Leather processing 合成革加工 ○ Other (please specify) 其他（请注明）
Discharge Type (tick applicable): 排放类型	○ Direct discharge 直接排放 ✓ with pre-treatment 有预处理 Other Notes: 另注 ✓ Indirect discharge 间接排放 ○ without pre-treatment 没有预处理 ○ Zero liquid discharge (ZLD) 零液体排放 ✓ with own ETP 拥有自己的污水处理厂
Discharge Description: 排放说明	○ Discharge to environment (e.g. river 河流, stream 溪流, sea etc 海洋.) ○ Other (please specify) 其他（请注明） ✓ Sewage treatment plant 污水处理厂
Discharge Volume: 排放量	○ ≥ 15m³ per day ≥每天15m3 ○ < 15m³ per day 每天<15m3

Sample Type and Details 样品类型和详细信息

Sample Type	Sample Details
○ Incoming Water 进水	
✓ Untreated WW 未处理	○ with equalisation tank (EQT) present 存在均衡池（EQT） Hydraulic Retention Time (HRT) (Hours): 水力停留时间（HRT）（小时） = volume of tank (m³) / flow rate (m³/h) if HRT > 12 h, grab sampling from EQT is allowed.
✓ Effluent 排放物	○ Direct 直接排放: Enter sampling time(s) in page 2 and take field test measurements. 在第2页中输入采样时间，并进行现场测试测量。 ✓ Indirect 间接排放: Enter sampling time(s) in page 2. No field test measurements required except on client's request. 在第2页中输入采样时间。除客户要求外，无需进行现场测试测量。 ✓ Facility has WWTP 工厂拥有污水处理厂 ✓ Plant is in operating condition 工厂处于运行状态 ○ with equalisation tank (EQT) present 存在均衡池（EQT） Hydraulic Retention Time (HRT) (Hours) 水力停留时间（HRT）（小时） = volume of tank (m³) / flow rate (m³/h) = 储罐容积（m3）/流速（m3/h） If HRT > 12 h, grab sampling from EQT is allowed. 如果HRT>12 h，则允许从EQT中抓取取样。
✓ Sludge 污泥	Disposal Pathway 处置途径 (The pathway must be defined by the facility. If the facility cannot provide information, pathway "F" shall be assumed.) ✓ A >1000°C 场外焚烧 >1000°C offsite incineration; ○ B 有重大控制措施的填埋 Landfill with significant control; ○ C 建筑材料加工温度>1000°C Building products processed >1000°C; ○ D 有限制控制的填埋 Landfill with limited control; ○ E 焚烧/建筑材料加工<1000°C Incineration/ Building products ○ F 无控制措施的填埋 Landfill with no control; ○ G 土地施用 Land application Sludge flux (weight/time) if applicable: 污泥流量（重量/时间）（如适用）

ZDHC Wastewater Sampling - Facility Confirmation ZDHC 废水取样-设施确认

The wastewater samples have been collected under the facilities' normal production scale and wastewater flow rate. The sampler listed below was on-site and collected the samples. Sampling protocol for wastewater and sludge samples are in accordance with ZDHC SAP including appendix E. 废水样本是在工厂的正常生产规模和废水流速下采集的。下面列出的采样者在现场采集了样本。废水和污泥样品的取样方案符合ZDHC SAP，包括附录E。
In no circumstances shall samples be taken during times when the production process is not running or the wastewater is diluted, for example due to heavy rainfall. 在任何情况下，当生产过程未运行或废水被稀释时，例如由于强降雨，都不得取样。

Facility Confirmation		Sampler Information	
Facility Name: 工厂名	杭州福恩服饰有限公司	**Sampler's Name/ Email:** 采样员姓名/电子邮件	[illegible]
Facility Representative Name: 工厂负责人	姚伯勇	**Sampler's ZDHC Accredited No.:** 采样员的ZDHC证书编号	/
Facility Representative Signature and Stamp: 工厂代表签名及盖章	姚伯勇	**Sampler's Signature:** 采样员签名	[illegible]
Date: 日期	2025.3.13	**Date:** 日期	2025.03.13

ZDHC采样记录翻译

Page 1 of 2

Appendix C - Field Data Form (continue)

ZDHC Wastewater Sampling Field Data Form and Representative Sample DeclarationZDHC废水取样现场数据表和代表性样品声明	CPSD-AN-00613-DATA 07
	Issue Date:
	Version No.: 1
	Business Line: Analytical

ZDHC Wastewater Flow Device DimensionsZDHC废水流量设备参数				
Measurement (cm)测量（cm）	Meter 仪器	Pipe (O) 管道	Flume (U)槽渠	Wier (V)堰
Diameter 直径	--		/	/
Depth 深度	--	--	--	/

ZDHC Wastewater Sampling Field Testing QA/ QCZDHC废水取样现场测试QA/QC			
Parameter 参数	Lab Control Sample (LCS) Known实验室控制样本	Lab Control Sample (LCS) Measured实验室对照样品（LCS）测量	Accuracy (%)准确度
pH	/	/	/
Total Chlorine 总氯	/	/	/

ZDHC Wastewater Sample Collection Field Test MeasurementsZDHC废水样本收集现场测试测量								
Incoming Sample Point进水采样点	○ Composite Sample混合采样	○ Grab Sample瞬时采样		Start Time:开始时间		Stop Time:停止时间		
Sampling Locations:采样位置	GPS coordinates:GPS坐标	Lat.: N / S		Long.: E / W				
Sampling Mode: 采样方式	○ Manual 手动	○ Autosampler自动采样器 - Sampling Device Description/ Owner:采样设置描述						
Sampling Time (Hours)采样时间（小时）	0	1	2	3	4	5	6	Average平均的
Recording time of discrete sample记录离散样本的时间								--
Colour (visual estimation): 颜色（视觉估计）								
Untreated Sample Point未处理的采样点	☑ Composite Sample混合采样	○ Grab Sample瞬时采样		Start Time:开始时间 9:15		Stop Time:停止时间 15:30		
Sampling Locations: 采样位置	GPS coordinates:GPS坐标	Lat.: N ~~S~~ 30°14'43.00"		Long.: E ~~W~~ 120°29'16.64"				
Sampling Mode: 采样方式	☑ Manual 手动	○ Autosampler自动采样器 - Sampling Device Description/ Owner:采样设置描述						
Sampling Time (Hours)采样时间（小时）	0	1	2	3	4	5	6	Average
Recording time of discrete sample记录离散样本的时间	9:25	10:25	11:25	12:25	13:25	14:25	15:25	--
Colour (visual estimation): 颜色（视觉估计）	浅灰色	浅灰色	浅灰色	浅灰色	浅灰色	浅灰色	浅灰色	
Effluent Sample Point 排放废水取样点	☑ Composite Sample混合采样	○ Grab Sample瞬时采样		Start Time:开始时间 9:15		Stop Time:停止时间 15:30		
Sampling Locations:采样位置	GPS coordinates:GPS坐标	Lat.: N ~~S~~ 30°14'42.96"		Long.: E ~~W~~ 120°29'16.88"				
Sampling Mode: 采样方式	☑ Manual 手动	○ Autosampler自动采样器 - Sampling Device Description/ Owner:采样设置描述						
Sampling Time (Hours)采样时间（小时）	0	1	2	3	4	5	6	Average
Recording time of discrete sample记录离散样本的时间	9:20	10:20	11:20	12:20	13:20	14:20	15:20	--
Temperature (°C): 温差 — WW Discharge排放废水	28.0	28.1	28.0	28.2	28.0	28.0	28.1	/
Temperature (°C): 温差 — Receiving Water接收水体	/	/	/	/	/	/	/	
pH:	7.0	6.9	7.0	7.1	7.0	7.0	7.1	
Dissolved Oxygen (mg/L): 溶解氧	5.30							
Total Chlorine (mg/L): 总氯	1.52							
Persistent Foam (Yes/ No):持久泡沫	Yes / No	Yes / No	Yes / No	Yes / No	Yes / No	Yes / No	Yes / No	Yes / No
Wastewater Flow Meter (L/min):流速	350 m³/day							
Alternate Measured Flow:替代测量流量 — Depth (cm)深度（厘米）	/							
Alternate Measured Flow:替代测量流量 — Velocity (cm/sec)流速（厘米/秒）								
Colour (visual estimation): 颜色（视觉估计）	微黄	微黄	微黄	微黄	微黄	微黄	微黄	
Volume collected (L):收集的体积（L）	110mL	110mL	110mL	90mL	110mL	110mL	110mL	
Total volume collected (L):收集的总体积（L）	750mL	Collect 3.33-litres each hour for a total minimum volume of 20-litres每小时收集3.3L，以确保总收集量至少为20L						
Sludge Sample Point污泥采样点	Composite Sample混合采样			Start Time: 9:15		Stop Time: 15:30		
Sampling Locations采样位置	GPS coordinates:GPS坐标	Lat.: N ~~S~~ 30°14'43.23"		Long.: E ~~W~~ 120°29'17.34"				
Sampling Mode采样方式	☑ Manual 手动	○ Autosampler自动采样器 - Sampling Device Description/ Owner:采样设置描述						
Sampling Time (Hours)采样时间（小时）	0	1	2	3	4	5	6	Average
Recording time of discrete sample记录离散样本的时间	12:40							--
Colour (visual estimation): 颜色（视觉估计）	黑色							

Comments/ Other Observations其他备注

污泥，无渗滤液流出

ZDHC采样记录翻译

Page 2 of 2